

## 新春主日

讀經一：申命紀 (Dt) 11:7-9,11-15

上主必按時給你們的土地降下時雨。

上主對他的子民說：「你們親眼見過上主所做的這一切偉大作為。所以，你們應該遵守我今日吩咐你們的一切誠命，好能有力量，去佔領你們過河要去佔領的地方，並在上主向你們祖先誓許：要給他們和他們後裔的地方，即流奶流蜜的地方，得享長壽。」「你們過河去佔領的地方，是一個有山有谷，有天上的雨水，所滋潤的地方，是上主你的天主親自照顧和管理的，是上主你的天主，自年首至年尾，時常注目眷顧的地方。」「如果你們真聽從我今日吩咐你們的誠命，愛上主你們的天主，全心全靈事奉他，他必按時給你們的土地，降下時雨、秋雨和春雨；必使你豐收五穀、新酒和新油；也必使田野給你的牲畜生出青草；如此你必能吃飽。」

答唱詠 詠 (Ps) 85:9,10, 11-12, 13-14

【答】：上主向自己的聖者和子民，所說的話，確是和平綸音。

領：我要聽天主上主說的話；他向自己的聖者和子民，及向全心皈依他的人，所說的話，確是和平綸音。他的救恩，必臨於敬畏他的人；他的光榮，必在我們的地上永存。【答】

領：仁愛和忠信，必彼此相迎；正義與和平，必彼此相親。忠信從地下生出，正義由天上遠矚。【答】

領：上主也必賜下康樂幸福；我們的土地，必有收穫。正義在上主前面行走，救恩必緊隨上主的腳步。【答】

讀經二：斐理伯人書 (Ph) 4:6-9

在一切事上，以懇求和祈禱，懷著感謝之心，向天主呈上你們的請求。

弟兄姊妹們：你們什麼也不要掛慮，只在一切事上，以懇求和祈禱，懷著感謝之心，向天主呈上你們的請求；這樣，天主那超乎各種意思的平安，必要在基督耶穌內，固守你們的心思念慮。此外，弟兄們！凡是真實的，凡是高尚的，凡是正義的，凡是純潔的，凡是可愛的，凡是榮譽的，不管是美德，不管是稱譽；這一切，你們都該思念；凡你們在我身上所學得的，所領受的，所聽見的，所看到的：這一切，你們都該實行。這樣，賜平安的天主，必與你們同在。

福音：聖瑪竇福音 (Mt) 5:1-12

你們在天上的賞報是豐厚的。

那時候，耶穌一見群眾，就上了山，坐下；他的門徒來到他面前，他於是開口教訓他們說：「神貧的人是有福的，因為天國是他們的。哀慟的人是有福的，因為他們要受安慰。溫良的人是有福的，因為他們要承受土地。飢渴慕義的人是有福的，因為他們要得飽飫。憐憫人的人是有福的，因為他們要受憐憫。心裡潔淨的人是有福的，因為他們要看見天主。締造和平的人是有福的，因為他們要稱為天主的子女。為義而受迫害的人是有福的，因為天國是他們的。幾時人為了我而辱罵迫害你們，捏造一切壞話毀謗你們，你們是有福的。你們歡喜踴躍吧！因為你們在天上的賞報是豐厚的。」

教宗主日講道請參閱：梵蒂岡新聞網 <https://www.vaticannews.va/en.html>

You are encouraged to continue to provide your financial support to the community via donation to the following bank account, thank you for your support.

我們鼓勵你繼續支持團體的開支，可以將你的奉獻直接存入以下的銀行，謝謝您的慷慨和支持。

Bank: Commonwealth Bank

Account Name: Chinese Catholic Pastoral Community Inc

BSB: 062000 Account Number: 1594 7930



# 天主教華人牧靈團體 CHINESE CATHOLIC PASTORAL COMMUNITY

郵政地址：Asiana Centre (亞洲中心), 38 Chandos Street, Ashfield NSW 2131

電子郵件：[info@ccpc.net.au](mailto:info@ccpc.net.au) 互聯網網址：[www.ccpc.net.au](http://www.ccpc.net.au) Tel: 8005 1398, Fax: 8580 5135

臉書 CCPC 群組：<https://www.facebook.com/groups/309539298626/>

主任司鐸/神父 Chaplains: Fr. Joseph Lu OFM 路勇神父 電話: 0431 962 786

Fr. Jacob Wang 王金福神父 電話: 0488 042 077

新春主日 2022年2月6日

February 6<sup>th</sup> 2022 – Lunar New Year Celebration



*Be glad and rejoice, for your reward is very great in heaven.*

(Mt 5:12)

*你們歡喜踴躍吧！因為你們在天上的賞報是豐厚的。* (瑪 5:12)

彌撒時間： 星期六 下午 6:00 亞洲中心 (國語);  
星期日 早上 10:00 亞洲中心 (粵/英); 需要網上登記或電話登記  
早上 11:30 亞洲中心 (粵語); 需要網上登記或電話登記  
早上 11:00 聖伯多祿朱利安堂 (粵語); (尚未恢復)  
星期日 早上 11:30 St Dominic's Church, Flemington (國語);

粵語、國語主日彌撒仍然有網上直播。

網上直播網址 (YouTube link): [https://www.youtube.com/channel/UC9z0\\_dTQDJMi99VNsWbHMQ](https://www.youtube.com/channel/UC9z0_dTQDJMi99VNsWbHMQ)

敬禮/聖事： 耶穌聖心彌撒 (每月第一個星期五)：晚上 6:30 (粵語) 亞洲中心  
九日敬禮 (每月第二個星期六)：下午 4:00 亞洲中心  
明供聖體、修和聖事 (每月最後一個星期六)：下午 2:00-3:00 亞洲中心

領洗、婚配及病人傅油：請聯絡主任司鐸/神父

慕道班/教義函授課程 查詢詳情及報名：請聯絡 Paul Tong 0432 927 151 / 周先生 (Joseph) 0403 589 375 / 陳先生 (Fred) 0422 231 328

## 神父的話 From the Priest

**路勇神父:** 各位主愛的兄弟姊妹，給大家拜年啦，新年快樂，虎年主恩滿溢！

感謝主恩，我們隨著季節的變換，開始了農曆新年。新年新氣象，對很多的兄弟姊妹都有一個在新年的中有新的期盼和希望。當然，我們希望這個新冠能夠逐漸減輕，使我們的免疫力能夠抵抗它的干擾，使我們走在生活的自由秩序中。也懇求天主賞賜我們團體的長者們身體健康，在年齡的增長中更是獲得從天主而來的智慧而溢於言表成為我們年輕人的走近天主的榜樣。為我們的年輕家庭祝福，肯祈天主的降福和聖化，使你們的家庭的愛，夫婦之間的愛情浸泡在主愛中，使你們的愛常常保鮮，甜蜜。

為青年們和學生們祈禱，希望他們為自己的夢想邁開步伐，展現他們的活力，更是知道他們是社會的將來，也是我們教會團體的活力和將來的擔當；也願他們紮實的在學校中學習知識和做人的道理為將來進入社會而打下基礎。為我們的嬰兒和孩子們祈禱，願他們在人生的起初就在愛的語言，懷抱中成長，願他們蹣跚的步伐是在愛中鼓勵中走出每一步，我們也分享他們發現自己開始走路的喜樂，願孩子們這張白紙，在父母的引導下開始畫上天主的肖像和喜樂的音符。

為我們團體祈禱，在新的一年里裡，懇求天主帶領我們老老小小一起走在天主的生命中，彼此扶持，彼此擔待，彼此祈禱，彼此鼓勵，彼此服務，一起來履行門徒身份的召叫和使命。懇求天主賞賜我們有一顆成長的心和勇於改變的心。

再次的恭喜大家虎年發財，見證主愛，虎虎生威跑向主恩。



May their soul depart through the mercy of God, rest in peace.  
求天主廣施慈恩，接納他們的靈魂，讓他們安息在主的懷中。

## 團體報告/ Community News

8/2 (星期二 Tue)	晚上八時 至九時半 8pm to 9:30pm	由傳道員組主辦的「生活信仰分享聚會」ZOOM聚會。 <b>主題:「信的根源」。</b> 我們剛慶祝農曆春節。正是新年伊始，萬象更新。在送舊迎新之際，現在就讓我們去反思及更新我們的信仰!  參加方法及報名，請用電話 sms 聯絡 Joseph 0403 589 375 或 Rachel 0410 342 890
10/2 (星期四 Thu)	晚上八時 半至九時 8:30pm to 9pm	<b>ZOOM 網上團體頌唸玫瑰經祈禱</b>  誠意邀請大家參與 https://us02web.zoom.us/j/83650569932?pwd=U2I1YUQ0N3ZyOG1QWU1WbEREN1RSdz09 Meeting ID: 836 5056 9932 Passcode: 373551  *團體兄弟姐妹可以預先將祈禱意向告訴 Angela/Candy 或 逢星期四祈禱晚會之前將祈禱意向發送到電郵 info@ccpc.net.au。團體會在祈禱當晚一起為這些意向祈禱。
12/2 (星期六 Sat)	下午四時 4pm	<b>在亞洲中心 團體每月敬禮永援之母及為已亡親友祈禱。</b> <b>Novena devotion to Our Lady of Perpetual Help and monthly prayer for our deceased relatives and friends at Asiana Centre.</b>

亞洲中心委員會新增網上名牌壁櫃，請登入 [asianacentre.net.au](http://asianacentre.net.au) 點擊『Memorial Wall』觀看。各位可在網上為亡者祈禱，如欲放置亡者相片在網上壁櫃，請將 jpg 格式的亡者相片電郵到 [asiana.centre.association@gmail.com](mailto:asiana.centre.association@gmail.com)

天主教華人牧靈團體 傳道員組主辦

基督徒成人入門聖事 (RCIA) 慕道課程: 2022 年 2 月 13 日開班

時間: 每星期日早上 10:00am-11:30am

地點: 38 Chandos Street, Ashfield 亞洲中心 (會因應疫情的變化, 或作調整。)

歡迎你來參加!

查詢: 唐先生 Paul 0432 927 151 / 陳先生 Fred 0422 231 328/ 周先生 Joseph 0403 589 375 或電郵查詢: [catechists@ccpc.net.au](mailto:catechists@ccpc.net.au)

Sunday School 2022 is now opened for enrolment. Weekly classes for Preschool and School-aged children (Kindergarten to Year 5) will commence on 6th February.

Time: 9:25am - 9:55am every Sunday (Online via ZOOM)

Sacramental program for the Sacrament of Baptism, First Reconciliation (Year 2 and above), First Holy Communion (Year 3 and above) will be provided throughout the year.

Program for the Sacrament of Confirmation (Year 6 and above) will be available in 2023.

If you have any enquiry, please contact us by email [ccpcsundayschool@live.com.au](mailto:ccpcsundayschool@live.com.au) or Catherine on 0408 889 898 / Susanna on 0405 331 611.

兒童主日學將於二月六日開課，現接受新生報名。對象為學前班至小學五年級的學生，也歡迎未領洗的小朋友參加。每星期日早上 9:25 至 9:55 以網上形式 ZOOM 授課。

我們亦為小朋友準備領受聖事 (聖洗/ 初辦告解/ 初領聖體/ 堅振)。

請聯絡我們查詢及報名 - 電郵 [ccpcsundayschool@live.com.au](mailto:ccpcsundayschool@live.com.au) / Catherine 0408 889 898 / Susanna 0405 331 611